

2019 m. spalio mėn. 21 d., Vilnius

UAB BALTO print, toliau – *Vykdytojas*, atstovaujama pardavimų direktoriaus Irmanto Kukėno, veikiančio pagal 2016 02 19 dienos įgaliojimą Nr.BP16-1001 ir Vilniaus dailės akademija, toliau – *Užsakovas*, atstovaujama rektorės doc. Ievos Skauronės, veikiančios pagal „*nusistatys*“, toliau kartu vadinama – *Šalimis*, sudarė šią sutartį:

1. Sutarties dalykas

1.1. Sutartimi nustatoma tvarka ir sąlygos, pagal kurias *Vykdytojas* įsipareigoja teikti poligrafinio produkto gaminimo/kūrimo paslaugas (toliau tekste „produktas“/„paslaugos“) pagal *Užsakovo* užsakymą, o *Užsakovas* – šioje sutartyje numatyta tvarka priimti produktą ir atsiskaityti už jį nustatytais terminais.

1.2. Vykdytojas atsakingu/kontaktiniu asmeniu skiria projektų vadovę Egita Antanaitienę, el.paštas: Egita.antanaitiene@baltoprint.com, tel.+370 687 70573

1.3. Užsakovas atsakingu/kontaktiniu asmeniu skiria: Vytautas Michelkevičius vytautas@nidacolony.lt +370 662 45216

2. Šalių įsipareigojimai

2.1. Vykdytojo įsipareigojimai:

2.1.1 Atlikti paslaugas iki lapkričio 28d, jei failų pateikimo data spalio 28 d. pagal Šalių sutartą techninę produkto specifikaciją:

Pavadinimas: knyga Vaizduotės atlasas su lankstukais

Tiražas: 365

Formatas: 245x340

Popierius ir spalvingumas: Munken Lynx 90gsm., 4+4 ir 1+1

Apimtis: knygos 136 psl. + 5 lankstukai

Įrišimas: kietas

Vieneto kaina: 24,06928 Eur

2.1.2. Perduoti *Užsakovui* produktą savo buveinėje, adresu Utenos g. 41B, Vilniuje, laikantis derinimo protokole ar kituose rašytiniuose susitarimuose nustatytų perdavimo terminų, jei šalys nesusitarė kitaip. Jei produktas nepateikiamas nurodytu laiku dėl *Vykdytojo* kaltės, *Užsakovui* pareikalavus raštu, *Vykdytojas* moka po 0.1% delspinigių nuo sutarties kainos už kiekvieną pavėluotą dieną. Delspinigiai išskaičiuojami iš *Užsakovo Vykdytojui* mokėtinės kainos už atliktas paslaugas.

2.1.3. Pakeisti per atskirai suderintą laikotarpį produkto nekokybiškus egzempliorius arba šalių susitarimu atitinkamai pagal trūkumų vertę sumažinti užsakymo kainą, jeigu produkto kokybės trūkumai atsirado dėl *Vykdytojo* veiksmų ir jei *Užsakovas* dėl to kreipėsi ne vėliau kaip per 14 kalendorinių dienų nuo produkto priėmimo ir grąžino *Vykdytojui* nekokybiškus egzempliorius. Vertindamos produkto kokybę šalys vadovaujasi įprastais tokios rūšies produktui keliamais reikalavimais. *Vykdytojas* pretenzijų dėl nekokybiško produkto nepriima ir neatsako už jokių produkto trūkumus, kurių neįrodo *Užsakovas* kokybine ir kiekybine prasme bei nepareiškia pretenzijų per šiame punkte nustatytą terminą.

2.1.4. *Vykdytojas* turi teisę atsisakyti atlikti paslaugas ar keisti gamybos terminą pagal šią sutartį, jei reikalinga medžiaga paslaugoms atlikti nepateikta *Vykdytojui*.

2.1.5. *Užsakovui* pageidaujant papildomų darbų, nenumatytų šioje sutartyje, *Vykdytojas* turi teisę keisti produkto pagaminimo kainą ir gamybos terminą.

2.1.6. *Vykdytojas* neatsako už *Užsakovo* pateiktų fotografijų, iliustracijų ar tekstinės medžiagos autorystę ir jos netikrina, taip pat, neatsako už tekstinėje medžiagoje pateiktus faktus, temą, aplinkybes ir turinio klaidas. Taip pat neatsako už *Užsakovo* vykdomą veiklą, jos nekontroliuoja ir *Užsakovui* ne atstovauja. Spausdinimo paslaugų suteikimas nereiškia, kad *Vykdytojas* koku nors būdu remia, ar palaiko leidinių turinį.

2.2. Užsakovo įsipareigojimai:

2.2.1. Pateikti visą reikiamą informaciją ir produkto maketo failus paslaugoms atlikti iki lapkričio 28 d

2.2.2. Produkto maketo failai pateikiami PDF formatu, toliau - pdf failai, skaitmeninėje laikmenoje arba persiunčiami į *Vykdytojo* (atskirais atvejais *Užsakovo*) FTP duomenų saugyklą.

2.2.3. Laikytis *Vykdytojo* nurodytų pdf failų paruošimo ir pateikimo taisyklių, nustatytų: <http://baltoprint.com/lt/informacija-leidejams/failu-paruosimas-ir-perdavimas/>, toliau - taisyklės, bei pateikti tinkamai paruoštus pdf failus paslaugoms atlikti. Bet kuris kitas, nei taisyklėse nurodytas, pdf failų paruošimo būdas gali būti netinkamas spausdinimui ir tai gali turėti neigiamos įtakos produkto kokybei. *Užsakovas* prisiima riziką dėl produkto kokybės, jei nėra įvykdyti taisyklėse nurodyti maketo failų paruošimo reikalavimai.

2.2.4. *Užsakovas*, patvirtina, jog jam buvo atskleista ir sudaryta tinkama galimybė susipažinti su pdf failų paruošimo taisyklėmis, kurios paskelbtos viešai *Vykdytojo* internetiniame puslapyje 2.2.3 papunktyje nurodytu internetiniu adresu bei įsipareigoja periodiškai susipažinti su naujausia šių taisyklių versija ir jų laikytis.

- 2.2.5. Atidžiai išnagrinėti *Vykdytojo* pateiktą elektroninį kontrolinį atspaudą (*soft-proof*) dėl galimų elektroninio maketo klaidų ar netikslumų ir raštu jį patvirtinti arba pateikti medžiagos korekcijas iki produkto gamybos pradžios. Elektroninis kontrolinis atspaudas, įskaitant vieną elektroninio maketo korekciją, pateikiamas *Užsakovui* nemokamai. *Užsakovui* elektroninį maketą koreguojant daugiau nei vieną kartą elektroninis kontrolinis atspaudas yra mokamas. *Užsakovo* raštu patvirtintas elektroninis kontrolinis atspaudas yra pagrindas pradėti spausdinti (*Užsakovo* leidimas spausdinti). *Užsakovas* gali raštu atsakyti elektroninio kontrolinio atspaudimo pateikimo paslaugos. Vykdytojas neatsako už elektroniniame kontroliniame atspaudė *Užsakovo* nepastebėtas klaidas ir netikslumus.
- 2.2.6. *Užsakovas*, norėdamas gauti užsakomojo produkto atspaudų spalvinę atitiktį elektroniniam maketui, privalo užsakyti ir patvirtinti *Vykdytojo* pateiktąjį spalvinį kontrolinį atspaudą. *Užsakovui* neužsakius ir nepatvirtinus spalvinio kontrolinio atspaudimo *Vykdytojas* vadovaujasi standartiniais spalvų nustatymais, apibrėžtais tarptautiniame standarte ISO 12647-7 – “Graphic technology – Process control for the production of half-tone color separations, proof and production prints”.
- 2.2.7. Pateikti visapusišką ir teisingą informaciją, taip pat, informaciją susijusią su maketavimo darbų, dizaino darbų ar kitais ypatumais, kurie gali įtakoti produkto kokybę iki produkto gamybos pradžios.
- 2.2.8. Leisti *Vykdytojui* pasigaminti iki 3 pavyzdinių egzempliorių, kurie neįskaitomi į užsakomojo produkto tiražą ir naudojami kaip technologinio gaminio pavyzdžiai (2.3. punktas).
- 2.2.9. Jei *Užsakovo* pageidavimu, nesusijusiu su *Vykdytojo* netinkamais veiksmais ar neveikimu perdaromos spaudos plokštės, perspausdinami spaudos lankai, už šias papildomas paslaugas *Užsakovas* įsipareigoja sumokėti papildomai, išskyrus atvejus, kai produkto kokybės trūkumai atsirado dėl *Vykdytojo* netinkamų veiksmų ar neveikimo.
- 2.2.10. Jei *Užsakovui* pageidaujant produkto gamybos proceso metu yra atliekamos papildomos paslaugos, nenumatytos *Užsakovo* patvirtintuose rašytiniuose susitarimuose (pvz. *Užsakovo* iniciatyva atliekamas produkto atspaudų spalvų derinimas spaudos proceso metu ar kt.) ir dėl to yra pertraukiama produkto gamybos proceso eiga, tai *Užsakovas* sumoka už gamybos prastovos laikotarpį pagal *Vykdytojo* įrenginio valandinį įkainį.
- 2.2.11. Atsiskaityti už *Vykdytojo* atliktas paslaugas pagal šioje sutartyje ir/ar kituose šalių rašytiniuose susitarimuose nustatytas sąlygas ir tvarką. Jei laiku neatsiskaitoma, *Vykdytojui* pareikalavus, mokėti delspinigius 4.6. punkte nustatyta tvarka.
- 2.2.12. Išsivežti pagamintą produktą savo arba *Vykdytojo* transportu ne vėliau kaip per 14 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos-faktūros išrašymo dienos. Jei pažeidžiamas šis įsipareigojimas, mokėti netesybas 4.7. punkte nustatyta tvarka.
- 2.3. *Užsakovas* neprieštarauja, kad *Vykdytojas*, neskelbdamas apie *Užsakovą* jokios konfidencialios informacijos, gautos šios sutarties galiojimo metu, galėtų naudoti produkto (kaip technologinio gaminio) pavyzdžius savo vidiniams reikmėms.
- 2.4. Šalis įsipareigoja saugoti paslapyje komercinę bei finansinę informaciją, šalių perduotą viena kitai, ir imtis priemonių užtikrinti, kad gautoji informacija nebūtų atskleista tretiesiems asmenims ir nebūtų panaudota neteisėtu būdu. Šalis pažeidusi šį įsipareigojimą privalo atlyginti kitos šalies patirtus nuostolius. Minimalūs nuostoliai šiuo atveju yra tokio dydžio, kokia yra neteisėtais veiksmais gauta nauda, išreikšta pinigine verte.

3. Kaina

- 3.1. Sutarties kaina: 8785,29 EUR (aštuoni tūkstančiai septyni šimtai aštuoniasdešimt penki eurai, 29 cent)
- 3.2. Jei užsakymo vykdymo metu, t.y. *Užsakovui* patvirtinus kainą dėl produkto gamybos pagal šioje sutartyje Šalių numatytą techninę produkto specifikaciją, *Užsakovas* keičia užsakomojo produkto specifikaciją - formatą, spalvotumą, apimtį, popieriaus rūšį, įrišimo būdą ar kt., ir dėl to pasikeičia produkto gamybos sąnaudos (kaina), *Vykdytojas* pateikia papildomą paskaičiavimą (naują komercinį pasiūlymą) *Užsakovo* patvirtinimui.

4. Atsiskaitymų tvarka

- 4.1. Produkto perdavimas ir priėmimas įforminamas PVM sąskaita-faktūra ir/ar važtaraščiu. Atskiras priėmimo-perdavimo aktas nėra pildomas. Perduodamas produkto kiekis, asortimentas ir supakavimo kokybė tikrinami perdavimo metu.
- 4.2. *Užsakovas* už paslaugas atsiskaito pagal iš anksto *Vykdytojo* ir *Užsakovo* suderintą paslaugų sąmatą ir įsipareigoja už jas atsiskaityti per 30 kalendorinių dienų (imtinai) nuo PVM sąskaitos-faktūros pateikimo dienos. Apmokėjimo diena yra pinigų gavimo į *Vykdytojo* banko sąskaitą ar į kasą dieną. *Vykdytojas* turi teisę gautas lėšas panaudoti papildomų kaštų (delspinigių ir kt.) apmokėjimui, o po to produkto kainai.
- 4.3. PVM sąskaita faktūra privalo būti teikiama naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Sąskaitos pateikimo data atitinkamai laikoma jos pateikimo internetu į informacinę sistemą „E. Sąskaita“ data.
- 4.4. Dėl poligrafinio produkto gamybos specifikos beveik visada yra pagaminamas didesnis arba mažesnis gaminių kiekis nei užsakyta. Jei pagaminamas gaminio kiekis yra didesnis, tai *Užsakovas* gali įsigyti tiražo perteklių už pusę vieneto kainos. Jei pagaminamas gaminio kiekis yra iki 3% mažesnis nei užsakyta, *Užsakovui* išrašoma PVM sąskaita-faktūra faktiniam atiduodamos produkcijos kiekiui už suderėtąją vieneto kainą. Nesant kitokio susitarimo,



pretenzijos negali būti reiškiamos. Jeigu Užsakovas atsisako įsigyti tiražo perteklių, Vykdytojas privalo savo sąskaita jį sunaikinti.

4.5. *Užsakovo* atstovas patvirtina, kad *Užsakovo* įmonėje nėra nemokumo ir/ar bankroto požymių, kurie trukdytų realiai atsiskaityti ir laiduoja, kad pagal šią sutartį bus atsiskaityta.

4.6. Jeigu *Užsakovas* laiku neįvykdo finansinių įsipareigojimų, *Vykdytojui* pareikalavus raštu, *Užsakovas* privalo mokėti delspinigus:

4.6.1. 0,1 % delspinigių už kiekvieną uždelstą dieną, nuo skolos sumos, jei uždelsimas neviršija 30 kalendorinių dienų;

4.6.2. Jei uždelsimas viršija 30 kalendorinių dienų, 4.7.1. punktas negalioja, o *Užsakovas* privalo mokėti 0,2% delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

4.7. Jeigu *Užsakovas* pažeidžia šios sutarties 2.2.11. punkte nustatytą terminą, nuo 15 (penkioliktos) kalendorinės dienos po PVM sąskaitos-faktūros išrašymo, *Vykdytojui* pareikalavus raštu, privalo mokėti 3 Eur/dienai netesybų, kurios įforminamos atskira sąskaita-faktūra.

4.8. Jeigu *Vykdytojas* taiko priverstinio išieškojimo procedūrą perleidžiant reikalavimo teisę trečiajam asmeniui – teisinių paslaugų ar skolos išieškojimo įmonei, papildomas išlaidas, kurias *Vykdytojas* patyrė dėl debitorinio įsiskolinimo išieškojimo *Užsakovui* vengus laiku vykdyti finansinius įsipareigojimus, sutinkamai su LR CK 6.57 str., 6.63 str. 2 d., 6.249 str. 4 d. 3p., padengia *Užsakovas*. Dėl patirtų papildomų išlaidų išrašoma atskira PVM sąskaita-faktūra.

5. Perdavimo terminai

5.1. Tikslūs produkto perdavimo *Užsakovui* terminai galioja tik tuomet ir užsakymo atlikimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo tos dienos, kai **tinkamai** ir be trūkumų paruošti pdf failai ir dokumentai (pasirašyta sutartis, patvirtintas *derinimo protokolai*, jei pildomas), leidimas spausdinti (2.2.4. papunktis), sumokėtas avansas, jei toks numatytas, sutartu laiku pateikiami *Vykdytojui*.

5.2. *Vykdytojas* neprivalo laikytis nustatyto produkto pagaminimo termino, jei 5.1. punkte nustatyti reikalavimai per Šalių nustatytą terminą yra ne(i)vykdomi.

5.3. *Užsakovas* neturi teisės atsisakyti užsakymo ar priversti *Vykdytoją* prisiimti atsakomybės dėl *Užsakovo* nuostolių, susijusių su produkto gamybos termino praleidimu, jei produktas laiku nepateiktas *Užsakovui* ne dėl *Vykdytojo* netinkamų veiksmų ar neveikimo.

6. Dėl asmens duomenų tvarkymo

- 6.1. Šalys susitaria, kad *Šalių* įgyti atsakingų už sutarties vykdymą asmenų (darbuotojų) asmens duomenys tokie kaip - vardas, pavardė, gimimo data, el.pašto duomenys, mob. telefono numeris, buvimo vietos adresas, (toliau - asmens duomenys) yra priskiriami konfidencialiai informacijai, kuriuos galima naudoti šios sutarties vykdymo tikslu. *Šalys* įsipareigoja tvarkyti ir saugoti asmens duomenis pagal LR ir ES galiojančius duomenų apsaugos teisės aktus tik tokiu mastu ir tokį laikotarpį, koks yra būtinas šiai sutarčiai įvykdyti bei laikytis konfidencialumo principo asmens duomenų atžvilgiu tiek vykdant šią sutartį, tiek ir jai pasibaigus. *Šalys* patvirtina, kad asmens duomenys yra sąžiningai ir teisėtai įgyti, ir atitinkamai sutinka su asmens duomenų tvarkymu vykdant šią sutartį.
- 6.2. Tiesioginės rinkodaros tikslais *Šalys* gali tvarkyti šios Sutarties pagrindu gautą už šios Sutarties vykdymą atsakingų asmenų (darbuotojų) asmens duomenis, laikantis asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų (tik savo paslaugų ar prekių pasiūlymams), nebent kita *Šalis* ar *Šalies* atsakingas(kontaktinis) asmuo aiškiai raštu nenurodo, kad nesutinka su asmens duomenų tvarkymu šiuo tikslu.

7. Šalių pranešimai

- 7.1. Sutarties *Šalys* privalo raštu informuoti viena kitą apie bet kokius jų rekvizitų ar banko sąskaitų pasikeitimus, taip pat kontaktinių asmenų pasikeitimą. Bet kuri *Šalis*, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų kitai *Šaliai*, kad pastarosios įsipareigojimai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus kitos *Šalies* pateiktus rekvizitus, neatitinka šios sutarties 9-os dalies reikalavimų arba kad pranešimai, siųsti pagal tokius rekvizitus, nebuvo gauti.
- 7.2. *Šalys* susitaria, kad rašytiniai susitarimai, patvirtinimai, pareiškimai susiję su sutarties vykdymu, išsiųsti vienos *Šalies* kitai elektroniniu laišku (pvz. scan kopija) ar kitomis telekomunikacijų priemonėmis, taip pat, prilyginami rašytinės formos dokumentams. Pasirašyta sutartis ir visi kiti, su sutartimi susiję rašytiniai susitarimai, priedai, perduoti vienos *Šalies* kitai elektroniniu laišku (pvz. scan kopija) turi tokią pačią teisinę galią kaip ir originalai ir privalomi vykdyti, nebent *Šalis* aiškiai raštu yra išreiškusi savo valią kitaip.

8. Sutarties galiojimas ir ginčų sprendimas

- 8.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo datos ir galioja, iki *Šalys* ar viena *Šalių* jos nenutraukia.
- 8.2. Sutartis ar jos priedai gali būti pakeisti ir/arba papildyti tik *Šalių* rašytiniu susitarimu.
- 8.3. *Šalis*, norinti nutraukti sutartį, prieš 14 (keturiolika) darbo dienų raštu informuoja kitą *Šalį*. Pasibaigus sutarties galiojimui ar ją nutraukus prieš terminą, *Šalys* neatleidžiamos nuo savo įsipareigojimų, prisiimtų pagal sutartį ir atsiradusių iki sutarties galiojimo pasibaigimo ar nutraukimo prieš terminą, vykdymo.
- 8.4. Jei sutartis ar produkto gamyba nutraukiama *Užsakovo* pageidavimu, nesusijusiu su *Vykdytojo* netinkamais veiksmais ar neveikimu, jis privalo sumokėti *Vykdytojui* atlyginimą už atliktą darbo dalį iki sutarties ar produkto gamybos nutraukimo momento, atsižvelgiant į sutarties sąlygas dėl darbų kainos, o *Vykdytojas* perduoda *Užsakovui*

jau atliktų darbų rezultatai.

8.5. Jei *Užsakovas* nevykdys ar netinkamai vykdys savo įsipareigojimus pagal šią sutartį, *Vykdytojo* nebesaistys konfidencialumo įsipareigojimais ta apimtimi, kiek tai susiję su *Užsakovo* finansinių įsipareigojimų nevykdymu ar netinkamu vykdymu, ir *Vykdytojas* turės teisę be atskiro *Užsakovo* sutikimo perduoti informaciją apie šios sutarties sąlygas, *Užsakovo* ir nevykdomus įsipareigojimus *Vykdytojui* trečiosioms šalims tik tokia apimtimi, kiek tai reikalinga siekiant užtikrinti *Užsakovo* įsipareigojimų vykdymą.

8.6. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės taikomos taip, kaip jos apibrėžtos galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

8.7. Visi ginčai, susiję su šios sutarties vykdymu, sprendžiami derybų keliu, tarpusavio supratimo ir bendradarbiavimo pagrindu, o nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka pagal *Vykdytojo* buveinės vietą.

8.8. Sutartis sudaroma 2 (dviem) lietuvių kalba vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai šaliai.

8.9. Šalys pasirašo kiekviename sutarties lape.

Šalys perskaitė šią sutartį, suprato jos turinį ir pasekmes bei pasirašė šią sutartį kaip dokumentą, atitinkantį jų poreikius ir tikslus.

9. Šalių adresai ir rekvizitai:

Vykdytojo atstovas: UAB BALTO print Utenos g. 41A, LT-08217 Vilnius Įmonės kodas 125408740 PVM mokėtojo kodas LT254087418 Tel. 210 11 11, faks. 210 11 18 El. paštas: info@baltoprint.com AB Siaulių bankas banko kodas 71800 A.S. : LT49 7180 3000 3946 7427	Užsakovo atstovas: Vilniaus dailės akademija Maironio g. 1, LT-01124 Vilnius Įmonės kodas: 111950439 PVM kodas: 111950439 Tel Faks.: 5-2105444 El. paštas: leidykla@vda.lt AB bankas „Swedbank“ Banko kodas: 73000 A.S. : LT35 7300 0100 0245 5757
Projektų vadovė Eglita Antanaitienė - veikianti pagal 2016-02-19 dienos įgaliojimą Nr. BP16-I003, turi teisę pasirašyti PVM sąskaitą(-as)-faktūrą(-as).	<i>Užsakovo</i> atstovas, įgalioja <i>Vytautą Michelkevičių</i> pasirašyti PVM sąskaitą(-as)-faktūrą(-as)

Irmantas Kukėnas
Pardavimų direktorius



Teisininkė
Sigita Karosienė

Rektorė doc. Ieva Skauronė
A.V.

